



МЕЛЮ

МЕНЮ

С 17.04.2025

**БАР ГОСТИНИЧНОГО
КОМПЛЕКСА**

"ЖАРКОВЩИНА"

*Bar of the hotel
complex "Zharkovschina"*



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD CUTS



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Соления из погребка

Pickless

(Огурцы маринованные, маслины,
оливки, томаты маринованные, каперсы,
капуста квашеная, морковь пикантная)

(cucumbers, olives, tomatoes,
capers, sauerkraut,
Korean carrots)

Выход (грамм) 360/2 | Weight (grams) 360/2

14,50 p/r

Закуска мясная домашняя

Home-made meat appetizer

(Руляда из птицы, свинина запеченная, колбаса из дичи)

(poultry roll, baked pork, game sausage)

Выход (грамм) 75/50/70/90/2 | Weight (grams) 75/50/70/90/2

21,00 p/r

Мясная тарелочка

Cold cuts

(Колбаса с/в, ветчина)

(raw-dried sausage, ham)

Выход (грамм) 50/50/50/70 | Weight (grams) 50/50/50/70

14,50 p/r

Колбаса "Пущанская"

Sausage "Pushchanskaya"

(из мяса дичи)

(from game meat)

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

12,50 p/r

Колбаса "Домашняя"

Sausage "Homelike"

(из мяса свинины)

(from pork mea)

7,50 p/r

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD CUTS



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Грудинка с луком

Brisket with onions

Выход (грамм) 100/30 /2 | Weight (grams) 100/30/2

4,50 p/r

Огурцы маринованные

Pickled cucumbers

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

4,00 p/r

Маслины

Olives

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

13,50 p/r

Оливки

Olives

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

10,50 p/r



САЛАТЫ SALADS

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

Салат «Свитанок»

(Филе птицы, ветчина, огурцы маринованные,
яйца, сыр, зелень и заправлен майонезом)

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

6,50 p/r

NAME OF THE DISH

Salat "Svitanok"

(chicken fillets, ham, pickled cucumbers, egg, cheese,
greens and mayonnaise)

Салат «Витаминный»

(Капуста белокочанная, морковь,
лук репчатый, кукуруза, перец сладкий,
сметана)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

Vegetable salad

(cabbage, carrot, onion, corn, sweet peppers and
sour cream)

Салат «Цезарь»

Мясо птицы запеч., салат листовой Ромэн и Айсберг,
томаты, заправлен оригинальным соусом «Цезарь»,
крутоны, яйцо, сыр.

Выход (грамм) 270 | Weight (grams) 270

5,00 p/r

Caesar salad

Baked poultry meat, Romaine lettuce and Iceberg lettuce,
tomatoes, seasoned with the original Caesar sauce, croutons,
egg, cheese.

10,50 p/r

Салат «Греческий»

Салат Айсберг, томаты, огурцы, перец, оливки, маслины,
сыр «Фета», лук, заправлен маслом оливковым, зелень.

Выход (грамм) 255 | Weight (grams) 255

Greek salad

Iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, peppers, olives, onions,
Feta cheese, onions, seasoned with olive oil, herbs.

16,50 p/r

Салат “Свежесть”

(перец, томаты, огурцы, масло оливковое)

Выход (грамм) 235/2 | Weight (grams) 235/2

9,50 p/r

Salad “Freshness”

(pepper, tomatoes, cucumbers, olive oil)

Салат “Папараць-кветка”

(шейная часть свинины, ветчина, томат,
огурец, лук маринованный, майонез, соль)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

Paparazzi-kvetka salad

(pork neck, ham, tomato, cucumber, pickled
onion, mayonnaise, salt)

9,50 p/r

ПЕРВЫЕ БЛЮДА

с 13:00 до 16:00
from 1:00 p.m. to 4:00 p.m

MAIN DISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Суп картофельный с
фрикадельками

Meatballs soup

Выход (грамм) 250/30 | Weight (grams) 250/30

3,00 p/r

Щи из свежей капусты со
сметаной

Cabbage soup

Выход (грамм) 250/30/10 | Weight (grams) 250/30/10

4,50 p/r

Суп перловый с грибами

Mushroom soup

Выход (грамм) 250/10/2 | Weight (grams) 250/10/2

4,00 p/r

Борщ украинский

Ukrainian borscht

Выход (грамм) 250/30/10 | Weight (grams) 250/30/10

4,50 p/r

Шурпа из дичи (косули)

Game shurpa (roe
deer)

Выход (грамм) 315 | Weight (grams) 315

3,50 p/r



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Рыба, жаренная в сыре

Grilled fish cooked in

(Филе хека)

cheese (hake fillets)

Выход (грамм) 120/30/4 | Weight (grams) 120/30/4

9,00 p/r

Филе птицы в сыре

Poultry fillet in cheese

Выход (грамм) 195 | Weight (grams) 195

9,50 p/r

Свинина, запеченная с овощами

Pork baked with vegetables

Выход (грамм) 120 | Weight (grams) 120

7,50 p/r

Шницель, рубленый из свинины

Schnitzel (minced pork)

Выход (грамм) 125/2 | Weight (grams) 125/2

6,50 p/ r

Филе белой рыбы по соусом

White fish fillet with sauce

Выход (грамм) 145/50 | Weight (grams) 145/50

14,99 p/ r

Стейк из сёмги

Salmon salmon

Выход (грамм) 100/20/10/10/2/4 | Weight (grams) 100/20/10/10/2/4

35,00 p/ r



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Оладьи картофельные по-
пущански

Potato pancakes in the Pushchansky
way

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

10,50 p/r

Оладьи картофельные
фаршированные мясом со
сметаной

Potato pancakes with
minced meat and sour
cream

Выход (грамм) 260/30 | Weight (grams) 260/30

4,50 p/r

Оладьи картофельные
по-мински со сметаной

Potato pancakes with grilled
beef dish (pork) and sour cream

Выход (грамм) 305/40 | Weight (grams) 305/40

7,50 p/r

Поджарка

Grilled beef dish

"Любительская"

(pork)

Выход (грамм) 155 | Weight (grams) 155

7,50 p/r

Стейк из свинины

Pork steak

Выход (грамм) 100/50/4/2 | Weight (grams) 100/50/4/2

10,00 p/r

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Пельмени из свинины

Pork dumplings

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

7,00 p/r

Пельмени из дичи и свинины

Game and pork dumplings

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

6,00 p/r

Пельмени из мяса птицы

Poultry meat dumplings

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

7,50 p/r

СОУСЫ

SAUCES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Кетчуп

Ketchup

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

1,00 p/r

Майонез

Mayonnaise

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

1,00 p/r

Горчица

Mystard

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00p/r

Хрен

Horseradish

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 p/r

Соевый соус

Soy sauce

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 p/r



ХЛЕБ

BREAD

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Хлеб нарезной

Bread

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

0,36 p/r

Батон нарезной

White bread

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

0,75 p/r



ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

SPECIALITIES DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Напиток “Клюковка”
(Клюква, вино)

Drink “Klyukovka”

Выход (грамм) 300 | Weight (grams) 300

4,50 p/r

Жаркое «Лесника» (в горшочке)

Roast (in a pot)

(Мясо свинины тушеное с картофелем,
грибами, луком и сметаной)

(Stewed pork meat with potatoes,
mushrooms, onions and sour cream)

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

11,50 p/r

Карпаччо по-белорусски
с салом

Belarusian-style carpaccio with
bacon

(Сало соленое тонко нарезанное с картофелем
обжаренным, огурчиком, помидором
маринованным)

(thinly sliced salted Lard with fried potatoes,
cucumber, pickled tomatoes)

Выход (грамм) 390/2 | Weight (grams) 390/2

15,50 p/r

Дичь тушеная с морковью,
луком в красном соусе
(Олень или зубр)

Game stewed with carrots and
onions in red sauce
(Deer or Moose)

Выход (грамм) 200/200/2 | Weight (grams) 200/200/2

19,00/32,00 p/r

Бефстроганов с картофельным
шоре

Beef Stroganoff with mashed
potatoes

Мясо дичи жареное с лисичками и соусом,
картофельное шоре, огурец маринованный, томаты,
зелень

Game meat fried with chanterelles and sauce, mashed
potatoes, pickled cucumber, tomatoes, greens

Выход (грамм) 250/200/30/2 | Weight (grams) 250/200/30/2

28,00 p/r



ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

SPECIALITIES DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Грибы, жареные с луком

Mushrooms fried with onions

Выход (грамм) 70/30 | Weight (grams) 70/30

6,00 p/r

Грибы в сметанном соусе

Mushrooms in sour cream sauce

Выход (грамм) 170 | Weight (grams) 170

10,50 p/r



ГАРНИРЫ

GARNISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

**Картофель отварной с
грудинкой и луком**

(подается с огурцами маринованными и
томатами маринованными)

Выход (грамм) 200/60 | Weight (grams) 200/60

6,50 p/r

Картофельное пюре

(капуста, морковь, горошек)

NAME OF THE DISH

**Boiled potatoes with
brisket and onion**

(served with cucumbers and tomatoes)

Mashed potatoes

(cabbage, carrots, peas)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

4,00 p/r

Спагетти с курицей и томатами

**Spaghetti with chicken and
tomatoes**

Выход (грамм) 225 | Weight (grams) 225

6,50 p/r

**Гречка отварная с
подгарнировкой**

(салат капуста квашеная, салат морковь по-корейски,
горошек кон.)

Boiled buckwheat with garnishing

(sauerkraut salad, carrot salad in Korean, peas con.)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

3,00 p/r

Рис отварной с подгарнировкой

(подается с огурцами маринованными и
томатами маринованными)

Boiled rice with garnishing

(served with cucumbers and tomatoes)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

4,50 p/r

ГАРНИРЫ

GARNISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

**Картофельные дольки с
поджариванием**

(подается с огурцами маринованными и
томатами маринованными, морковь пряная)

**French fries with a
side dish**

(served with pickled cucumbers and
pickled tomatoes, spicy carrots)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

15,00 p/r



ДЕСЕРТЫ DESSERTS

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

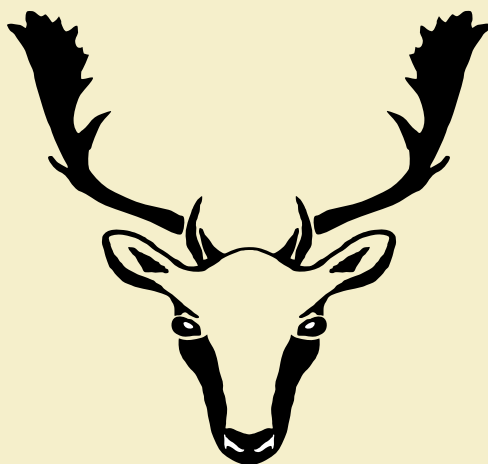
NAME OF THE DISH

Мороженое с черничным
вареньем

Ice cream with blueberry
jam

Выход (грамм) 150/50 | Weight (grams) 150/50

8,00 р/г



Изготовитель ингредиентов входящих в состав блюд - Республика Беларусь.
Исключение: Филе хека п/ф - Аргентина

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА !
ENJOY YOUR MEAL!

Заведующий производством ОПиРТ _____ А.И Наумик